

FM 884
3



ეროვნული
ბიბლიოთეკა

მთარ თავდორაძე
OPAR PEVDORADZE

პიონერები
უძღვრიან
ღვინს



ПИОНЕРЫ
ПОЮТ О
ЛЕНИНЕ

ს 784.068.1.02 - 68



ქართული
მუსიკის ფონდი

ოთარ თევდორაძე
Отар Тевдорадзе

პიონერები უმღერონ ლენინს

ბავშვთა გუნდისათვის ფორტეპიანოს თანხლებით

ПИОНЕРЫ ПОЮТ О ЛЕНИНЕ

Для детского хора в сопровождении фортепиано

88/3
FM

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება

19 თბილისი 72

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР

19 Тбилиси 72

პიონერები უფროან ლენინს ПИОНЕРЫ ПОЮТ О ЛЕНИНЕ

მუს. ო. თეოდორაძის
ტექსტი ი. ნონეშვილის

Муз. О. Теодорадзе
Текст И. Нонешвили
Рус. текст Вл. Панова

Andantino



The first system of the musical score consists of two vocal staves at the top and a piano accompaniment section below. The piano part is written in a grand staff (treble and bass clefs) and begins with a *mf* dynamic marking. The tempo is marked *Andantino*. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 6/8.

mf

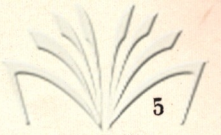
ლ - ხის უ - ვარ - და ბავ - შვე - ბი.
С пог - ре - та смот - рит вождь на нас

mf



The second system of the musical score includes the vocal melody with lyrics in Georgian and Russian. The piano accompaniment continues below. The lyrics are: "ლ - ხის უ - ვარ - და ბავ - შვე - ბი. С пог - ре - та смот - рит вождь на нас". The dynamic marking *mf* is present above and below the vocal line.

ორხმაინი გუნდისათვის იმღერება პირველი და მესამე ხმები
Для двухголосного хора поются первый и третий голоса



ლუ - ბი : ბი გვი - ყვარს პა - ტა - რებს მის და . რი - გუ - ბას
 и нет доб . ре - е э - тих глаз. Он вме . сте с на - ми

მის რჩე - ვას გულ . ში სე - თუ - თად ვა - ტა რებთ .
 каж - дый час, жи - вет Иль ич на ве - чи в нас.

მისაღლო
Припев:

მუ - ლამ მზა . და ვართ სწავ - ლის . თვის . შრო . მა - ში და . უ -
 Мы сло - во Ле - ни - ну да - ем, пусть слышит клят - ву



საქართველოს
რესპუბლიკის
ეროვნული ბიბლიოთეკა

წა - ხვე - ლი - რამ დობ - ხე - უ - ლად ვა - ჭა - რთი
 вся стра - на. По - всю - ду с че - стью про - не - сям

1. 2. 3.

წა - ხვე - ლი - ბა - ხე - ლი
 ს - გო ში - თომ - ივ ი - მე - ნა.
 ბა - ხე - ლი
 ი - მე - ნა.

2. მისი დროშის ქვეშ ვიწრდებით,
ვცხოვრობთ ლენინურ ხანაში,
გვიყვარს სწავლა და კვლავ სწავლა,
შემდეგ გართობა — თამაში.

მ ი ს ა მ დ ე რ ი:

მუდამ მზადა ვართ სწავლისთვის...

3. ვფიცავთ, რომ კეთილს კეთილად,
მტრულად დავუხვდეთ მუხანათს....
ისე გვიყვარდეს სამშობლო,
როგორც დიდ ლენინს უყვარდა.

მ ი ს ა მ დ ე რ ი:

მუდამ მზადა ვართ სწავლისთვის...

2. Сиянье Ленинской зари
Рассвет над нами распростер.
В нем пламя галстуков горит,
Как пионерский наш костер.

Припев: Мы слово Ленину даем....

3. Пусть наши голоса звучат,
И радость входит в каждый дом.
Дорогой светлой Ильича
За Комсомолом мы идем.

Припев: Мы слово Ленину даем...

20 4/10



ქართული
საბჭოთავო
საქართველოს
საქართველოს

ფასი
Цена 12 კპ.
коп.

რედაქტორი **ბ. გულიაშვილი**
Редактор **Н. ГУДИАШВИЛИ**

კამოშვე. **დ. სეპიაშვილი**
Выпуск. **Д. СЕПИАШВИЛИ**

Заказ 104. Тираж 370. Подписано к печати 7/ХІІ-72 г.. Колич. форм 1
Формат бумаги 60 × 90

Исторический и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР
Гор. Тбилиси, ул. Павлова № 20